N° 01/22

Pour les travailleurs et travailleuses de la construction

SBV SSE SSIC

NEWS CONSTRUCTION

Für Bauarbeiterinnen und Bauarbeiter | Per lavoratrici e lavoratori edili | Para trabalhadores da construção | Para obreros/as de la construcción | Për punëtorët e ndërtimit | Za građevinske radnike



Poste de travail

Salaires les plus élevés dans l'artisanat

Besoins des travailleurs

Besoins sur les chantiers : sondage auprès de 600 contremaîtres

Nouvelle Convention nationale

Nous nous engageons pour vos emplois et pas seulement lors des négociations sur la CN

DE Wie wir die höchsten Handwerkerlöhne zahlen

IT Come paghiamo i migliori salari degli artigiani

PT Como pagamos os salários operários mais altos

ES Cómo pagamos mejores salarios a los artesanos

AL Si paguajmë pagat më të larta të artizanatit

HR Kako plaćamo najveće obrtničke plaće

DE Wie eine Umfrage bei 600 Polier/-innen die Bedürfnisse auf dem Bau aufzeigt

IT Come un sondaggio tra 600 capomastri rivela le esigenze sui cantieri

PT Como um inquérito a 600 chefes revelou as necessidades do setor

ES Cómo una encuesta a 600 capataces revela las necesidades en la obra

AL Si tregohen nevojat në ndërtim nga një sondazh i 600 punonjësve

HR Kako anketa od 600 majstora pokazuje potrebe u građevinarstvu

DE Wie wir uns für Ihre Arbeitsplätze engagieren – nicht nur in den LMV-Verhandlungen

IT Come ci impegniamo per i vostri posti di lavoro, non solo nei negoziati CNM

PT Como defendemos os postos de trabalho para além da convenção nacional

ES Cómo nos comprometemos con sus puestos de trabajo, no solo en las operaciones de LMV

AL Si jemi të përkushtuar ndaj punëve tuaja – jo vetëm në negociatat e LMV

HR Kako se angažiramo za vaša radna mjesta – ne samo u pregovorima za KU

Éditorial



« Pour nous entrepreneurs, il est important de vous informer directement et d'être en dialogue avec vous qui travaillez sur les chantiers. »

Chers travailleurs et travailleuses de la construction,
j'espère que vous avez commencé la nouvelle année en bonne santé. La construction reprend avec l'arrivée du printemps. En tant qu'entrepreneurs, nous saisissons l'occasion de nous adresser personnellement à vous par le biais des « News construction ». Il nous tient à cœur de vous informer directement et d'être en dialogue avec vous qui travaillez sur les chantiers. En 2022, année riche en défis et marquée par les négociations sur la nouvelle CN, ce contact direct entre employeurs et employés est plus important que jamais. L'automatisation et la numérisation ainsi que les exigences croissantes des clients modifient le travail sur les chantiers. La pandémie de COVID-19, qui reste un facteur d'incertitude et exige une grande flexibilité, complique encore la donne. Dans les « News construction », nous aimerions montrer comment faire face ensemble au changement : nous nous engageons pour que votre poste de travail reste sûr et moderne. Pour ce faire, nous tenons aussi compte de vos besoins en tant qu'employés. Un sondage national mené auprès de 600 contremaîtres nous offre de précieuses indications à cet égard. Vous trouverez enfin dans ce bulletin de « News construction » un premier aperçu des négociations en cours pour la nouvelle CN. Je ne suis pas prophète, et je ne sais donc pas comment finiront les entretiens entre les syndicats et la SSE. Mais je peux vous promettre que nous continuerons à nous engager pour les meilleures conditions possibles de travail et de salaire dans la construction, indépendamment du résultat de ces négociations.
Bonne lecture et plein succès dans votre travail quotidien.

Gian-Luca Lardi
Président central de la SSE

DE «Uns Baumeisterinnen und Baumeistern ist es ein Anliegen, Sie als Bauarbeiterinnen und Bauarbeiter direkt zu informieren und mit Ihnen im Austausch zu sein.»

IT «A noi impresari costruttori sta a cuore informarvi direttamente come lavoratrici e lavoratori edili e avere uno scambio con voi.»

PT «Para nós, mestres de obras, é importante dialogar e informar diretamente os trabalhadores.»

ES «Para nosotros, los constructores, es importante informarles directamente como trabajadores de la construcción e intercambiar con ustedes.»

AL «Është e rëndësishme për ne mjeshtrit e ndërtimit t'ju informojmë drejtpërdrejt si punëtorë ndërtimi dhe të jemi në kontakt me ju.»

HR «Nama, građevinskim majstorima važno je da građevinske radnike informiramo izravno i da budemo u kontaktu s njima.»

IMPRESSUM

Éditeur
Société Suisse des Entrepreneurs
Weinbergstrasse 49
Case postale, 8042 Zurich
Téléphone 058 360 76 00
redaktion@baumeister.ch
journaldesentrepreneurs.ch

Rédaction
Rédaction SSE

Traductions
Traduction SSE

Conception, réalisation
Stämpfli Communication
staempfli.com

Production
Stämpfli SA,
Wölflistrasse 1, 3001 Berne
staempfli.com

Gestion des adresses et des abonnements
abonnemente@staempfli.com

Tirage
42 200 D, 9200 F, 1300 I
Paraît 3 fois par an

Emploi

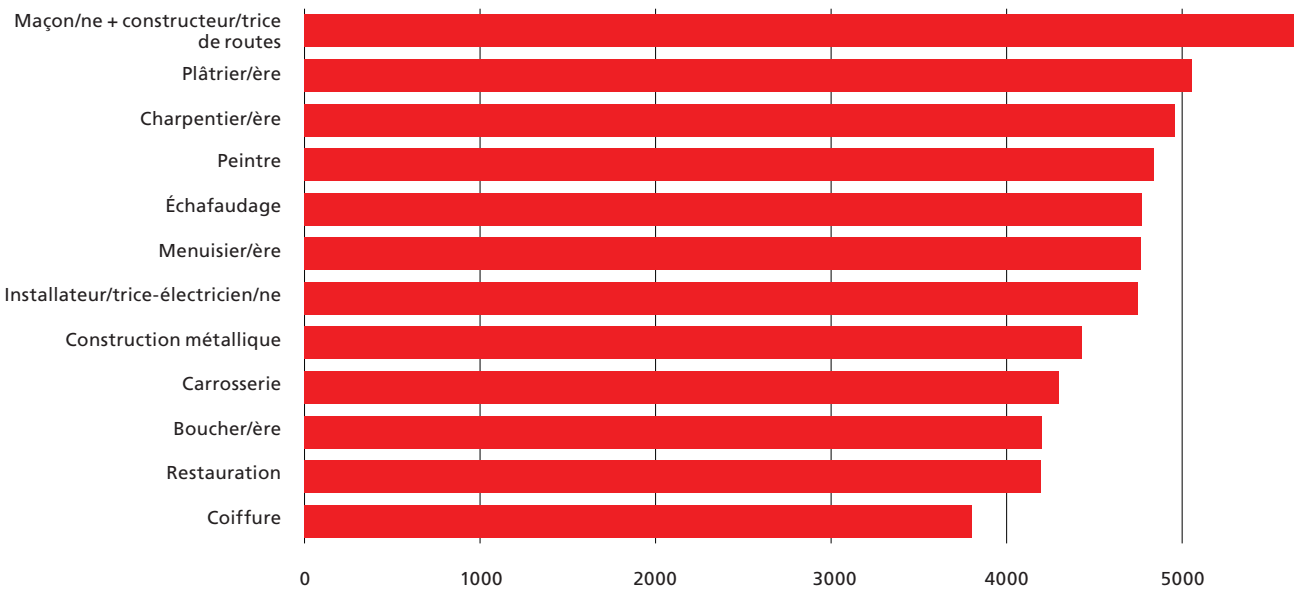
Les salaires les plus élevés dans l'artisanat

Les chantiers suisses offrent des salaires records. Votre travail doit rester rémunéré à un haut niveau selon les performances.

Dans l'artisanat, le secteur principal de la construction suisse verse de loin les meilleurs salaires. Ils sont parmi les plus élevés en Europe et rivalisent avec les salaires de métiers académiques après des études universitaires. Même un auxiliaire sans diplôme gagne au moins 4573 francs par mois 13 fois par an. Un chef d'équipe touche 6240 francs minimum. Ce sont là de bons salaires pour de bonnes prestations personnelles. Plus importantes que des augmentations générales, les incitations salariales individuelles et les possibilités de formation continue permettent d'attirer des collaborateurs motivés et engagés, de les fidéliser et de favoriser leur développement.

Salaires minimaux pour les métiers CFC par mois en francs

Source : swissstaffing, gfs-zürich



DE Auf Schweizer Baustellen werden rekordhohe Löhne gezahlt. Ihre Arbeit soll weiter auf hohem Niveau leistungsgerecht entlöhnt werden.

IT Sui cantieri svizzeri vengono pagati salari record. Il vostro lavoro deve essere retribuito anche in futuro in maniera adeguata.

PT Nos estaleiros suíços, são pagos salários recorde. O seu trabalho deverá continuar a ser bem remunerado, com base nos resultados.

ES En las obras suizas se pagan salarios récord. Su trabajo debe seguir remunerándose a un alto nivel en función de su rendimiento.

AL Në kantieret zvicerane paguhen paga rekord të larta. Puna të vazhdojë shpërblimin në nivel të lartë në përputhje me performancën.

HR Na švicarskim gradilištima isplaćuju se rekordno visoke plaće. Vaš rad treba i dalje biti plaćen na visokoj razini u skladu s vašim učinkom.

Besoins des travailleurs

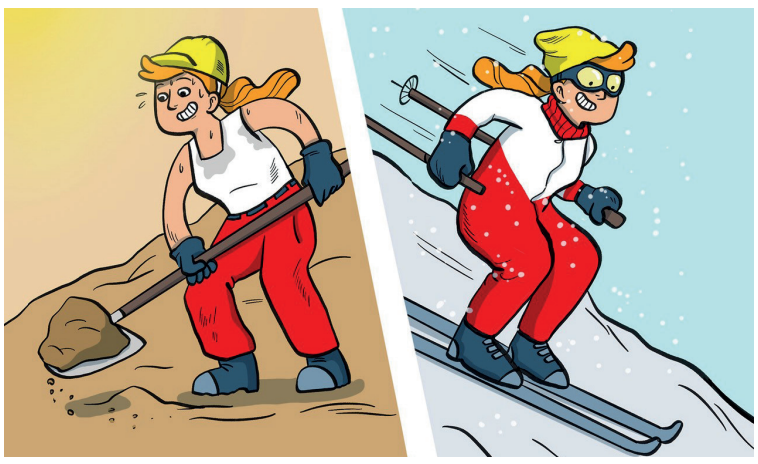
Sondage auprès de 600 contremaîtres

Davantage de flexibilité et une meilleure planification de la part des maîtres d'ouvrage et des planificateurs sont souhaités sur les chantiers.

Moins d'erreurs de planification sur les chantiers s.v.p. !

563 contremaîtres ont participé au sondage du 22 septembre au 7 novembre 2021. Les résultats sont surprenants: 92% parlent d'une forte pression dans les marchés publics en raison de délais irréalistes et souhaitent une meilleure planification et plus de professionnalisme des maîtres d'ouvrage. Le contremaître et le personnel de chantier doivent compenser sur le terrain les plans erronés. Une meilleure planification commune avant le début des travaux serait importante. La forte concurrence sur les prix lors de projets publics est également critiquée. Dans le cadre de la révision de la loi sur les marchés publics, la SSE a activement soutenu le changement de paradigme pour passer d'une concurrence axée sur le prix à celle axée sur la qualité.





Horaires plus flexibles pour une plus grande liberté

Trois contremaîtres sur cinq souhaitent pouvoir aménager leurs horaires plus librement, comme le montre le sondage de l'automne 2021. Mais pour quatre sur cinq, cela n'est guère possible chez leur employeur. Les entreprises de construction doivent être plus attrayantes à cet égard. L'annualisation du temps de travail pourrait y remédier et permettre à ceux qui travaillent plus en été de compenser en hiver pour partir en voyage ou aller skier. La flexibilité serait aussi utile pour concilier vie familiale et professionnelle. Mais deux tiers des contremaîtres souhaitent maintenir leur taux d'occupation de 100%. Un tiers d'entre eux aimerait un poste à 80%, et rares sont ceux qui désirent travailler moins de 80%.



Les réponses contredisent l'hypothèse selon laquelle des salaires prétendument trop bas seraient à l'origine de la pénurie de main-d'œuvre qualifiée. Bien que la question de la satisfaction salariale ait été explicitement posée, d'autres problèmes arrivent au premier plan. 68% des sondés sont satisfaits ou très satisfaits de leur salaire. Seuls 32% estiment que leur salaire est plutôt injuste par rapport à leurs performances. Sur un chantier, l'expérience professionnelle, les performances et la formation continue se traduisent rapidement par une augmentation de salaire individuelle. La formation pèse davantage avec chaque année de travail: à 30 ans, un contremaître gagne ainsi 90000 francs par an – un auxiliaire du même âge touche 70000 francs – et jusqu'à 60 ans, le salaire d'un contremaître passe à 105000 francs.

DE Mehr Flexibilität im Berufsalltag und bessere Vorarbeit und Planung von Bauherren und Planerinnen sind wichtige Bedürfnisse auf dem Bau.

IT Più flessibilità sul lavoro e una migliore preparazione e progettazione da parte dei committenti e progettisti sono esigenze importanti sul cantiere.

PT Mais flexibilidade no dia a dia e melhor preparação e planeamento por parte de construtoras e projetistas são necessidades importantes do setor.

ES En la obra, más flexibilidad en el trabajo cotidiano, mejor preparación y planificación de los constructores y planificadores son necesidades importantes.

AL Më shumë fleksibilitet në punën e përditshme dhe punë përgatitore dhe planifikim më i mirë nga ndërtuesit dhe planifikuesit janë nevoja të rëndësishme në ndërtim.

HR Veća fleksibilnost u svakodnevnom radu te bolji pripremni radovi i planiranje od strane graditelja i planera važne su potrebe u građevinarstvu.

Nouvelle Convention nationale

But des négociations : une nouvelle CN moderne

L'objectif est une nouvelle convention moderne. À défaut, des mécanismes de protection s'appliqueraient également aux travailleurs de la construction.

En 2022, les syndicats et la SSE négocient une nouvelle convention nationale pour le secteur principal de la construction. Les entrepreneurs souhaitent la conclure avant la fin de l'année. Mais l'exemple des menuisiers montre que les partenaires sociaux n'arrivent pas toujours tout de suite à se mettre d'accord sur une nouvelle CN. Pour cette raison, la SSE a examiné les mesures de protection existantes afin que les chantiers restent un lieu de travail favorable aux travailleurs même en cas de vide conventionnel, avec de bonnes conditions de travail et de salaire ainsi que de nombreuses opportunités de carrière. Une étude du professeur d'économie George Sheldon montre ainsi que grâce aux lois fédérales et cantonales, un vide conventionnel n'affecterait guère les chiffres d'affaires, les marges et le niveau des salaires. Des solutions sectorielles réalistes sont en outre essentielles.



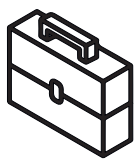
Salaires stables et augmentations possibles même sans CN

Les contrats-types de travail nationaux et cantonaux garantissent des salaires minimaux stables en cas de vide conventionnel. Le prof. Sheldon mise sur un système salarial plus flexible, grâce auquel le salaire individuel augmente pour les bonnes performances et les travailleurs qualifiés.



La formation continue compte plus que jamais

En cas de vide conventionnel, la formation continue compterait plus que jamais. Sans négociations annuelles des partenaires sociaux sur les salaires minimaux, la masse salariale pourrait être répartie plus librement au sein de l'entreprise. Formés et donc très recherchés sur le marché du travail, les chefs d'équipes et contremaîtres en profiteraient.



De bonnes conditions-cadres pour maintenir les emplois

Les conditions-cadres pour les entreprises de construction et leurs emplois sont bonnes, même en cas de vide conventionnel. Un cadre législatif rigoureux protège contre la concurrence étrangère bon marché. C'est important pour maintenir les emplois très bien rémunérés en comparaison internationale.

DE Angestrebt wird ein neuer moderner Vertrag. Klappt das nicht, kommen Schutzmechanismen zur Anwendung, die auch für Bauarbeiter/-innen greifen.

IT Si punta a un nuovo contratto moderno. In caso di mancato accordo subentrano meccanismi di protezione che si applicano anche ai lavoratori edili.

PT Pretendemos uma convenção nova e moderna. Se não a conseguirmos, serão aplicáveis mecanismos de proteção, também ao setor da construção.

ES El objetivo es un contrato moderno nuevo. Si no funciona, se aplicarán mecanismos protectores aptos para los trabajadores de la obra.

AL Synimi është një kontratë e re moderne. Nëse kjo nuk funksionon, përdoren mekanizma mbrojtës që vlejnë edhe për punëtorët e ndërtimit.

HR Cilj je novi moderni ugovor. Ako to ne uspije, koriste se zaštitni mehanizmi koji vrijede i za građevinske radnike.

Annonce

